

AROMA®

2 en 1

Horno tostador y Tostadora



Manual de Instrucciones

Modelo: ABT-318

Model: ABT-318

Instruction Manual



Toaster and Toaster Oven

2-in-1

AROMA®

Congratulations on your purchase of the Aroma 2-in-1 Toaster and Toaster Oven. Now enjoy the convenience of two appliances in one!

Ideal for breakfast on the go, the 2-in-1 toasts bread or bagels and heats up muffins in the oven simultaneously. Thick breads and bagels are no obstacle with the extra wide toasting wells, and the toaster "Stop" button allows you to cancel toasting at any point during the cycle! The oven is equipped with a 15-minute timer and a "Stay On" feature, which allows you to cook a wide range of other foods with ease.

The Aroma 2-in-1 blends seamlessly into any kitchen with its brushed stainless steel finish and stylish retro design.

Please visit us online at www.AromaCo.com to learn more about the small appliance solutions that we offer.



Published By:

Aroma Housewares Co.

6469 Flanders Drive

San Diego, CA 92121

U.S.A.

1-800-276-6286

www.aromaco.com

© 2006 Aroma Housewares Company All rights reserved.



Publicado por:

Aroma Housewares Co.

6469 Flanders Drive

San Diego, CA 92121

U.S.A.

www.aromaco.com

© 2006 Aroma Housewares Company

Por favor visítenos en línea en el sitio www.AromaCo.com para informarse más acerca de las soluciones de aparatos pequeños que ofrecemos.

El 2 en 1 de Aroma combina a la perfección con cualquier cocina por su terminado de acero inoxidable cepillado y diseño retro estilizado.

que le permite cocinar una amplia gama alimentos con facilidad.

El horno está equipado con un reloj de 15 minutos y una función de "stay on" (encendido constante)

El tostador le permite cancelar el tostado en cualquier momento durante el ciclo. El horno está equipado con

para tostar, y el botón "Stop" (detener) del tostador le permite cancelar el tostado en cualquier momento durante el ciclo. El horno está equipado con

rosquillas gruesos no son ningún obstáculo con los orificios extra anchos para tostar, y el botón "Stop" (detener) del tostador le permite cancelar el tostado en cualquier momento durante el ciclo. El horno está equipado con

calienta panecillos en el horno de manera simultánea. El pan y las rosquillas gruesos no son ningún obstáculo con los orificios extra anchos para tostar, y el botón "Stop" (detener) del tostador le permite cancelar el tostado en cualquier momento durante el ciclo. El horno está equipado con

¡Ahora disfrutará de la conveniencia de dos aparatos en uno!

Felicidades por su compra del Tostador y Horno Tostador 2 en 1 de Aroma.

IMPORTANT SAFEGUARDS

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed, including the following:

1. Read all instructions.
2. Do not touch hot surfaces. Use handles or knobs.
3. To protect against electric shock do not immerse cord, or plug in water or any other liquid.
4. Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children.
5. Unplug from outlet when not in use and before cleaning. Allow to cool before putting on or taking off parts.
6. Do not operate any appliance with a damaged cord or plug or after the appliance malfunctions or has been damaged in any manner. Return appliance to the nearest authorized service facility for examination, repair, or adjustment.
7. The use of accessory attachments not recommended by the appliance manufacturer may cause injuries.
8. Do not use outdoors.
9. Do not let cord hang over edge of table or counter or touch hot surfaces.
10. Do not place on or near a hot gas or electric burner or in a heated oven.
11. Extreme caution must be used when moving an appliance containing hot oil or other hot liquids.
12. Always attach plug to appliance first, then plug cord into the wall outlet. To disconnect, turn any control to "off", then remove plug from wall outlet.
13. Do not use appliance for anything other than intended use.
14. Oversize foods or metal utensils must not be inserted in the toaster-oven as they may create a fire or risk of electric shock.
15. A fire may occur if the toaster-oven is covered or touching flammable material, including curtains, draperies, walls, and the like, when in operation. Do not store any item on top of the appliance when in operation.
16. Do not clean with metal scouring pads. Pieces can break off the pad and touch electrical parts involving a risk of electric shock.
17. Extreme caution should be exercised when using containers constructed of anything other than metal or glass.

IMPORTANTES INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Siempre se deben seguir las precauciones de seguridad básicas al usar electrodomésticos, incluidas las siguientes:

1. Antes de usar esta unidad, lea todas las instrucciones.
2. No toque las superficies calientes. Utilice las asas o manijas. Las superficies metálicas se calientan mucho.
3. Para protegerse y evitar un choque eléctrico, no sumerja en agua o en cualquier otro líquido el cordón, la clavija o el aparato mismo.
4. Cuando un aparato electrodoméstico es utilizado por niños, o cerca de ellos, es necesaria una atenta supervisión.
5. Desenchufe la unidad cuando no esté en uso y antes de limpiarla.
6. No opere ningún aparato electrodoméstico cuyo cable o enchufe estén dañados, que haya dejado de funcionar correctamente, que se haya caído o que se encuentre dañado de cualquier manera. Lleve el aparato a un centro de servicio autorizado para su revisión, reparación o ajuste eléctrico o mecánico.
7. No se recomienda el uso de accesorios no aprobados por el fabricante del aparato electrodoméstico, ya que podrían ocurrir lesiones.
8. No lo utilice en exteriores.
9. No permita que el cable cuelgue del borde de la mesa o mostrador, ni que toque superficies calientes.
10. No coloque el aparato sobre o cerca de una rejilla de gas o eléctrica encendidas ni dentro de un horno caliente.
11. Se deberán tomar precauciones extremas al mover el aparato cuando contenga arroz u otros líquidos calientes.
12. Antes de retirar el enchufe de la toma de corriente eléctrica de la pared, asegúrese de que el aparato haya sido apagado.
13. No utilice la tostadora para ningún otro fin que el indicado.
14. No coloque porciones demasiado grandes de alimentos, envolturas de papel de aluminio o utensilios en la tostadora, ya que podrían incendiarse o provocar un choque eléctrico.
15. El aparato puede causar un incendio si se utiliza cuando está tapada o en contacto con materiales inflamables, como cortinas, telas y paredes.
16. No limpie con fibras para tallar metal. Se pueden romper pedazos de la almohadilla y tocar las partes eléctricas, creando un riesgo de una descarga eléctrica.
17. Deberá tener extremo cuidado cuando use recipientes hechos de cualquier otro material que no sea metal o vidrio dentro de la unidad.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

IMPORTANTES INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

18. No almacene ningún material que no sea los accesorios recomendados por el fabricante en este horno cuando no esté en uso.
19. No coloque ninguno de los siguientes materiales en el horno: cartón, plástico, papel o cualquier material similar.
20. No cubra la bandeja para migajas ni ninguna otra parte del horno con papel aluminio. Esto podría causar que el horno se sobrecaliente.
21. Tenga mucha precaución cuando retire la bandeja o deseche grasa caliente.
22. No intente sacar alimentos cuando el horno tostador esté conectado a un toma corriente eléctrico.
23. Para evitar la posibilidad de un incendio, NUNCA deje el horno tostador sin vigilar mientras esté en uso.
24. No coloque utensilios de cocina ni platos para hornear sobre la puerta de cristal.
25. Para apagar el horno tostador, dé vuelta al botón selector para colocarlo en la posición " Off" (apagado).
26. No toque el plato caliente mientras el aparato esté en operación ni inmediatamente después de desconectarlo ya que el plato estará caliente.
27. Para reducir el riesgo de incendio o choque eléctrico, no intente desarmar el aparato. No contiene partes para que el usuario haga reparaciones. La reparación sólo la deberá realizar el personal de servicio autorizado.
28. Para reducir el riesgo de incendio o choque eléctrico, no retire la bandeja para migajas mientras el aparato esté en operación.
29. No opere el aparato debajo de gabinetes de pared.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

SAVE THESE INSTRUCTIONS

18. Do not store any materials, other than manufacturer's recommended accessories, in this oven when not in use.
19. Do not place any of the following materials in the oven: paper, cardboard or plastic.
20. Do not cover crumb tray or any part of the oven with metal foil. This will cause overheating of the oven.
21. Use extreme caution when removing tray or disposing of hot grease.
22. Do not attempt to dislodge food when the toaster oven is plugged into an electrical outlet.
23. To avoid possibility of fire, NEVER leave toaster oven unattended during use. Do not rest cooking utensils or baking dishes on glass door.
24. Turn the Timer dial to the OFF position to turn off toaster oven.
25. Do not touch the hot plate while the appliance is in operation or immediately after being switched off as the hot plate will be hot.
27. To reduce the risk of fire or electric shock, do not attempt to disassemble the appliance. There are no user serviceable parts inside. Repair should only be done by an authorized service personnel.
28. To reduce the risk of fire or electric shock, do not remove the crumb tray while the appliance is in operation.
29. Do not operate under wall cabinets.

IMPORTANT SAFEGUARDS

SHORT CORD INSTRUCTIONS

1. A short power-supply cord is provided to reduce risk resulting from becoming entangled in or tripping over a longer cord.
2. Longer extension cords are available and may be used if care is exercised in their use.
3. If a longer extension cord is used:
 - a. The marked electrical rating of the extension cord should be at least as great as the electrical rating of the appliance.
 - b. The longer cord should be arranged so that it will not drape over the counter top or tabletop where it can be pulled by children or tripped over unintentionally.

DO NOT DRAPE CORD !



POLARIZED PLUG

This appliance has a **polarized plug** (one blade is wider than the other); follow the instructions below:
 To reduce the risk of electric shock, this plug is intended to fit into a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully into the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician. Do not attempt to modify the plug in any way.

This appliance is for household use only.

INSTRUCCIONES PARA USAR EL CABLE CORTO

1. Se proporciona un cable eléctrico corto con el propósito de reducir el riesgo de tropezarse o enredarse con un cable más largo.
2. Hay cables de extensión más largos disponibles y deben ser usados con sumo cuidado.
3. Si se usa un cable de extensión más largo:
 - a. La clasificación eléctrica marcada en el cable de extensión debe ser por lo menos igual que la clasificación eléctrica del aparato.
 - b. El cable más largo debe ser colocado de manera que no cuelgue por el borde del mostrador o mesa en donde pudiera ser jalado por un niño o alguien pudiera tropezarse con el cable sin querer.

¡NO DEJE QUE EL CABLE CUELGA!

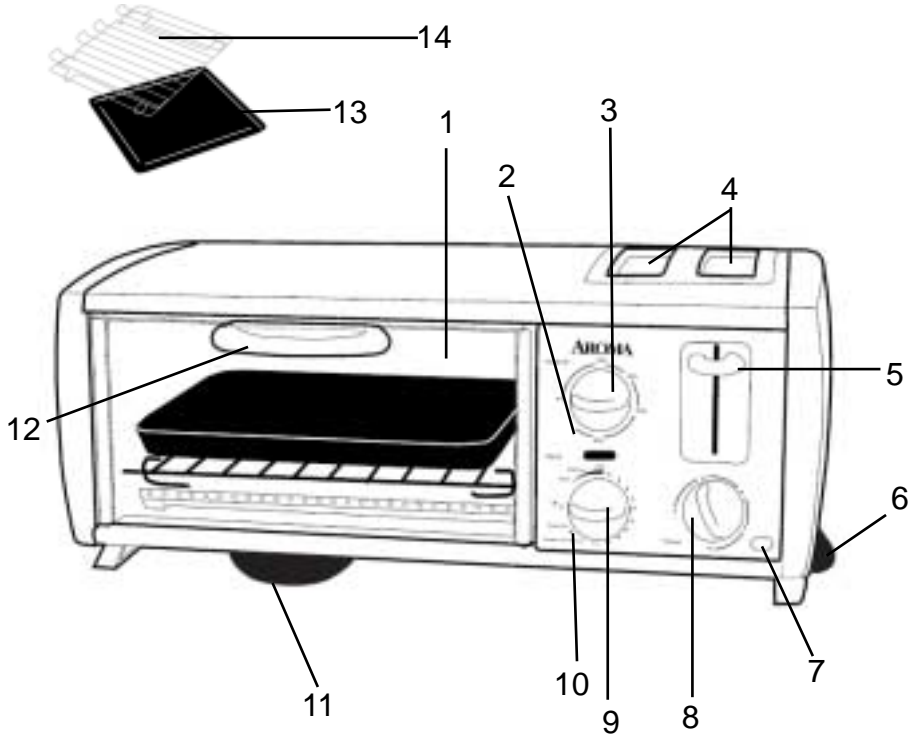


CLAVIJA POLARIZADA

Este aparato cuenta con una **clavija polarizada** (una espiga es más ancha que la otra); siga las siguientes instrucciones:
 Para reducir el riesgo de choque eléctrico, esta clavija debe ser conectada a una salida o enchufe eléctrico polarizado solamente de una manera. Si la clavija no entra completamente en el enchufe, voltee la clavija.
 Si aún no queda bien en el enchufe, póngase en contacto con un electricista especializado. No trate de modificar la clavija.

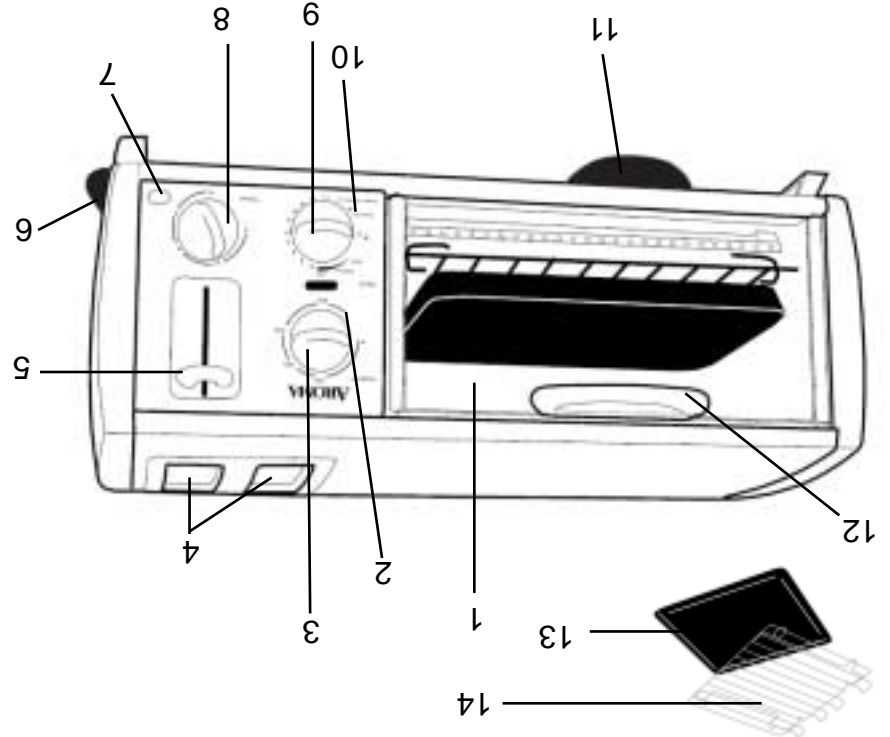
**Este aparato fue diseñado
 Solamente para Uso Doméstico.**

IDENTIFICACIÓN DE LAS REFACCIONES



1. Puerta de cristal
2. Rostizar
3. Perilla de temperatura
4. Oros de los tostadores
5. Palanca del tostador
6. Bandeja para migajas del tostador
7. Botón para detener el tostador
8. Perilla de control de dorado
9. Perilla del reloj
10. Horno Encendido
11. Bandeja para migajas del horno tostador
12. Agarradera
13. Bandeja para rostizar
14. Rejilla de cromo

1. Glass Door
2. Broil Setting
3. Temperature Knob
4. Toasting Wells
5. Toaster Lever
6. Toaster Crumb Tray
7. Toaster Stop Button
8. Browning Control Knob
9. Timer Knob
10. Oven ON Setting
11. Toaster Oven Crumb Tray
12. Handle
13. Broiling Pan
14. Chrome Rack



PARTS IDENTIFICATION

INSTRUCCIONES

BEFORE USING FOR THE FIRST TIME

1. Remove all packaging material from the oven/toaster.
2. Wipe inner walls of the toaster oven with a damp cloth. Do not use any abrasive cleaners or scrubbers, as they may create a risk of electric shock or damage the finish.
3. Wipe the outer surface of the toaster oven with a damp cloth.
4. Wash the chrome rack, broiling pan, and crumb trays in warm, soapy water. Rinse and dry thoroughly before placing in the unit. Do not place wet accessories in this appliance.
5. Plug the unit into a proper wall outlet.

CHROME RACK AND BROILING PAN

1. Slide the chrome rack into the grooves on the inside walls of the toaster oven. On page 6 of this manual you will find an illustration of the correct installation of the chrome rack.
2. When using the broiling pan, slide it on top of the chrome rack. The broiling pan may also be used as a roasting pan. DO NOT slide the broiling pan underneath the chrome rack or let it come into direct contact with the heating elements. When not using the broiling pan, remove it from the toaster oven for better performance, especially while toasting.

USING ALUMINUM FOIL

- Aluminum foil may be used to cover food or to line the broiling pan for easier cleanup.
- DO NOT allow foil to come into contact with the sides of the oven or the heating elements.
- DO NOT use aluminum foil to cover the chrome rack or the crumb trays.

INSTRUCCIONES

ANTES DE USAR POR PRIMERA VEZ

1. Retire todo el material de empaque del horno/tostador.
2. Limpie las paredes internas del horno tostador con un paño húmedo. No use ningún limpiador abrasivo o fibra, ya que podrían dañar el acabado o producir un riesgo de choque eléctrico.
3. Limpie la superficie externa del horno tostador con un paño húmedo.
4. Lave la rejilla de cromo, la bandeja para rostizar y las bandejas para migajas con agua jabonosa tibia. Enjuáguelas y séquelas bien antes de colocarlas en la unidad. No coloque accesorios mojados en este aparato.
5. Conecte la unidad a la toma de corriente eléctrica de la pared.

REJILLA DE CROMO Y BANDEJA PARA ROSTIZAR

1. Deslice la rejilla de cromo en las ranuras de las paredes internas del horno tostador. Ver el dibujo en la página 6.
2. Cuando use la bandeja para rostizar, deslícela sobre la rejilla de cromo. La bandeja para rostizar también se puede usar como bandeja para asar. NO deslice la bandeja para rostizar por debajo de la rejilla de cromo ni permita que entre en contacto directo con los elementos de calentamiento.
3. Cuando no use la bandeja para rostizar, retírela del horno tostador para que funcione mejor, en especial mientras esté tostando.

USO DE PAPEL ALUMINIO

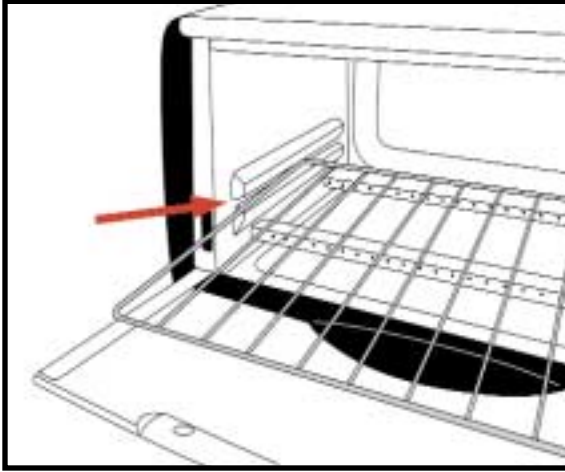
- Se puede usar papel aluminio para cubrir los alimentos o forrar la bandeja para rostizar con fines de facilidad de limpieza.
- NO permita que el papel aluminio entre en contacto con los lados del horno o los elementos de calentamiento.
- NO use papel aluminio para cubrir la rejilla de cromo ni las bandejas para migajas.

COMO USAR EL HORNO TOSTADOR

USO DEL HORNO TOSTADOR

1. Coloque la rejilla de cromo en el horno deslizándola en las ranuras de los lados de la unidad. Asegúrese de que la rejilla de cromo esté segura antes de usar el horno. Ver la esquema 1a abajo. De ser necesario, inserte también la bandeja para rostizar sobre de la rejilla de cromo. NO permita que la rejilla de cromo o la bandeja para rostizar entren en contacto directo con los elementos de calentamiento.
2. Seleccione la temperatura o función de rostizado. Para tostar, gire la perilla de la temperatura a la función "450°/toast".

1a



Elementos de Calentamiento

TOSTADO EN EL HORNO TOSTADOR

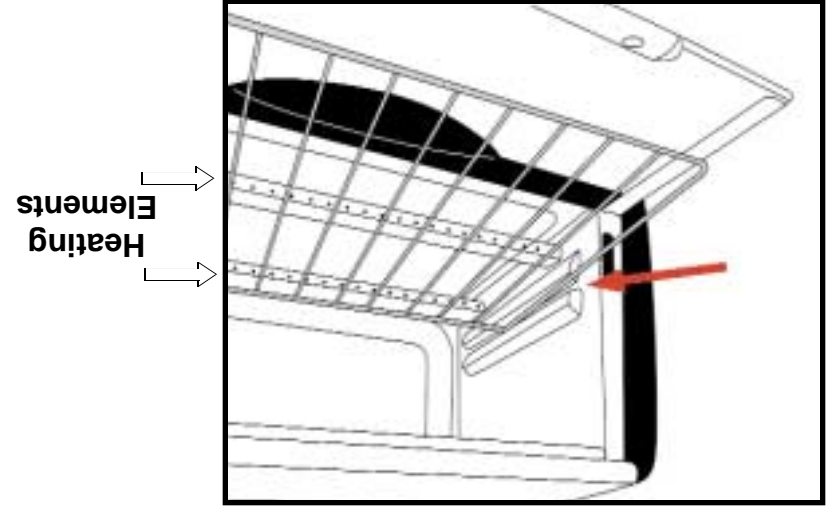
1. Antes de encender la unidad, coloque el pan sobre la rejilla de cromo y cierre la puerta de cristal. Para mejores resultados, no coloque más de dos rebanadas de pan en el horno tostador al mismo tiempo.
2. Gire la perilla de la temperatura a la función "450°/toast".
3. En la perilla del reloj, seleccione el color de tostado que desee. Entonces el horno tostador comenzará a calentarse.
4. Cuando el tostado esté listo, el reloj apagará el horno en forma automática.

COCINADO

1. Coloque los alimentos dentro del horno y cierre la puerta de cristal. Deje al menos 2 pulgadas entre los alimentos y los elementos de calentamiento superiores cuando cocine.
2. Seleccione la temperatura deseada en la perilla de la temperatura. Para rostizar, seleccione la función "broil".

1. Before turning the unit on, place bread onto the chrome rack and close the glass door. For best results, place no more than two slices of bread in the toaster oven at a time.
2. Turn the temperature knob to the "450°/toast" function.
3. On the timer knob, select the desired browning level. The toaster oven will then begin to heat up, and the timer will begin. Toasting times may vary for frozen or thicker breads. Monitor your toast through the full-view glass door until it has reached the desired level of browning.
4. When toast is done, the timer will automatically turn the oven off.

TOASTING IN THE TOASTER OVEN



1a

1. Place the chrome rack into the oven by sliding it into the grooves on the sides of the oven walls. Make sure that the chrome rack is secure before using the oven. See Diagram 1a below. If needed, insert the broiling pan on top of the chrome rack. DO NOT allow the chrome rack or broiling pan to come into direct contact with the heating elements.
2. Select temperature or broil function. For toasting, turn the temperature knob to the "450°/toast" function.

USING THE TOASTER OVEN

HOW TO USE THE TOASTER OVEN

COMO USAR EL HORNO TOSTADOR

- Do not leave the oven unattended during cooking. become unstable and cause accidents.
- When removing a hot dish or food from the chrome rack, do not pull the rack more than halfway out. Pulling the rack out more than halfway may cause it to states "Toaster Oven Safe" may be placed into the toaster for cooking.
- Remove all paper or plastic packaging materials from TV dinners or other convenience foods before cooking in the toaster oven. Only packaging that Always use a heat-proof, toaster oven-safe dish when cooking in the oven. heating elements.
- The broiling pan and all other cooking containers must be placed on TOP of the chrome rack. Never set broiling pan or containers directly on the lower as steak, pork chops, sausages, hamburgers, or other greasy foods.
- To prevent the risk of fire posed by grease dripping on the heating elements, always use the broiling pan or other toaster oven-safe dish to cook foods such cooking.
- Leave at least 2 inches between food and the top heating elements when

WHEN COOKING:

6. Unplug the unit when not in use.
 5. The top and sides of the unit will be HOT. It is best to use an oven mitt when removing food from the unit. Use the handle when opening the glass door.
 4. Timer will automatically turn the oven off when done. If using the "Oven On" feature, turn the timer knob to OFF when finished cooking.
- CAUTION: Close supervision is necessary when using the "Oven On" feature. Be sure to turn the oven off when cooking is finished.**
3. Turn the timer to the desired number of minutes or to the "Oven On" function, which will keep the oven at a continuous temperature until it is manually turned off. For best results, allow the oven to preheat for about 5 minutes.
 2. Select the desired temperature on the temperature knob. To broil, select the "broil" function.
 1. Place food in the broiling pan or other toaster oven safe dish and slide onto the chrome rack inside of the oven. Close the glass door. Leave at least 2 inches between food and the sides and top of the oven.

COOKING IN THE TOASTER OVEN

HOW TO USE THE TOASTER OVEN

3. Gire el reloj al número de minutos deseado o a la función "Oven On" (horno encendido), que mantendrá el horno a una temperatura continua hasta que se apague de manera manual. Para mejores resultados, permita que el horno se precaliente durante cerca de 5 minutos.
- PRECAUCIÓN: Es necesario supervisarlos con cuidado cuando se use la función "Oven On". Asegúrese de apagar la unidad cuando haya terminado de cocinar.**
4. El reloj se apagará en forma automática cuando esté listo. Si usa la función "Oven On" (horno encendido), gire la perilla del reloj a OFF (apagado) cuando termine de cocinar.
 5. La parte superior y los lados de la unidad estarán CALIENTES. Es mejor usar un guante para horno cuanto retire los alimentos de la unidad. Use la agarradera cuando abra la puerta de cristal.
 6. Desconecte la unidad cuando no esté en uso.

AL COCINAR:

- Deje al menos 2 pulgadas entre los alimentos y los elementos de calentamiento superiores cuando cocine.
- Para prevenir el riesgo de incendio que representa el escurrimiento de grasa sobre los elementos de calentamiento, use siempre la bandeja para escurrimientos u otro recipiente apropiado para el horno tostador cuando cocine alimentos como carne, chuletas de cerdo, salchichas, hamburguesas u otros alimentos grasosos.
- La bandeja para escurrimientos y cualquier otro recipiente para cocinar se deben colocar SOBRE la rejilla de cromo. Nunca coloque la bandeja para escurrimientos o cualquier otro recipiente directamente sobre los elementos de calentamiento en la parte inferior.
- Use siempre un recipiente apropiado para el horno tostador a prueba de calor cuando cocine en el horno.
- Retire todos los materiales de empaque de papel o plástico de las cenas rápidas u otros alimentos de conveniencia antes de cocinarlos en el horno tostador. Sólo los empaques que digan "Toaster Oven Safe" (seguros para horno tostador) se pueden colocar en el tostador para cocinarlos.
- Cuando retire un recipiente o alimento caliente de la rejilla de cromo, no jale la rejilla hacia afuera a más de la mitad de su tamaño. Jalar la rejilla hacia afuera a más de la mitad de su tamaño puede causar que esté inestable y provocar algún accidente.
- No deje el horno sin vigilar cuando cocine.

COMO USAR EL TOSTADOR

USO DEL TOSTADOR

1. Retire todas las envolturas o empaques de los alimentos antes de tostarlos. No ponga mantequilla, mermelada ni otros líquidos sobre el pan antes de tostarlo, ya que puede generar un peligro de incendio o causar que la unidad no funcione bien.
2. Coloque el pan en los orificios del tostador. Cuando tueste una sola rebanada de pan, la puede colocar en cualquiera de los dos orificios del tostador.
3. Seleccione el color de tostado deseado en la perilla de control de tostado.
4. Presione la palanca hacia abajo hasta que se trabe en su lugar. Esto iniciará el proceso de tostado.
5. Para detener o cancelar el tostado en cualquier momento durante el ciclo, presione el botón "Stop" (detener) que está abajo de la perilla de control de tostado. El pan tostado saldrá en forma automática.
6. Cuando termina el ciclo de tostado, el pan tostado saldrá en forma automática.
7. El tostador y la parte superior así como los lados de la unidad estarán CALIENTES. Use un guante para horno y tenga precaución cuando retire el pan tostado del tostador.

1. Remove all wrappers or packaging from food before toasting. Do not place butter, fruit spread, or other liquids on bread before toasting, as they may create a fire hazard or cause the unit to malfunction.
2. Place bread in the toast wells. When toasting a single slice, bread can be placed in either of the two toast wells.
3. Select the desired setting on the browning control knob.
4. Press the lever down until it locks into place. This will begin the toasting cycle.
5. To stop or cancel toasting at any time during the cycle, press the "Stop" button below the browning control knob. Toast will pop up.
6. When toasting cycle is finished, toast will automatically pop up.
7. The toast and the top and sides of the unit will be HOT. Use an oven mitt and exercise caution when removing toast from the toaster.

USING THE TOASTER

HOW TO USE THE TOASTER

- Always wear protective mitts when handling hot food.
- The outside of the unit, glass door, broiling pan and chrome rack will become HOT during use. Use protective mitts and exercise caution when touching or opening the unit, or when removing the chrome tray, broiling pan, or other dishes from the unit.
- Never operate the oven while the glass door is open.
- Turn the oven timer to OFF when not in use and unplug from the wall outlet.
- Stop using this appliance if smoke begins to come from the power cord or if the power cord is otherwise damaged. Unplug immediately and contact customer service for help.
- DO NOT immerse the unit in water or any other liquid.
- DO NOT use abrasive cleaners or scouring pads to clean the appliance. Pieces can break off the pad and touch electrical parts, creating a risk of electric shock.
- DO NOT place the oven accessories inside the unit if still wet.
- DO NOT wipe the heating elements during cleaning.
- DO NOT place oven or any accessories in the dishwasher to clean. This appliance is not dishwasher safe.
- BE SURE to clean the crumb trays after each use. Build up of crumbs and food debris may cause fire.

CAUTION

ADVERTENCIA

- Use siempre guantes protectores cuando maneje alimentos calientes.
- La parte exterior de la unidad, la puerta de cristal y la rejilla estarán CALIENTES durante el uso. Use guantes protectores y tenga precaución cuando toque o abra la unidad, o cuando retire la bandeja de cromo, la bandeja para escurrimientos o cualquier otro utensilio de la unidad.
- Nunca opere el horno mientras la puerta de cristal esté abierta.
- Gire el reloj del horno a OFF (apagado) cuando no esté en uso y desconéctelo de la toma de corriente eléctrica de la pared.
- Deje de usar este aparato si comienza a salir humo del cable de corriente o si el cable de corriente se daña de alguna manera. Desconéctelo de inmediato y contacte a servicio al cliente para que le ayuden.
- NUNCA sumerja la unidad en agua ni cualquier otro líquido.
- NO use limpiadores abrasivos ni fibras para limpiar el aparato. Las piezas se pueden desprender de la cobertura y tocar las partes eléctricas, generando un riesgo de choque eléctrico.
- NO coloque los accesorios del horno dentro de la unidad si todavía está húmedo.
- NO limpie los elementos de calentamiento durante la limpieza.
- NO coloque el horno ni ninguno de sus accesorios en la máquina lava platos para limpiarlos. Este aparato no es apto para máquinas lava platos.
- ASEGÚRESE de sacudir/limpiar las bandejas para migajas después de cada uso. La acumulación de migajas y restos de alimentos genera un peligro de incendio.

COMO LIMPIAR

LIMPIEZA Y CUIDADOS

1. Cuando termine de cocinar, coloque el reloj en la posición OFF (apagado).
2. Desconecte la unidad de la toma de corriente eléctrica de la pared.
3. Permita siempre que la unidad se enfríe por completo antes de limpiarla.

BANDEJAS PARA MIGAJAS

1. Las bandejas para migajas están ubicadas en la parte inferior de la unidad, debajo de la puerta de cristal y en el lado derecho debajo del tostador. Ver la Identificación de las Refacciones en la página 4.
2. Coloque el horno sobre una superficie firme a nivel del mostrador y deslice con cuidado las bandejas para migajas hacia afuera. Vacíe las bandejas para migajas y límpielas con un paño humedecido en jabón. Enjuáguelas y séquelas bien antes de colocarlas de nuevo en la unidad.
3. La acumulación de migajas y restos de alimentos genera un peligro de incendio. Limpie las bandejas para migajas después de cada uso para evitar esta acumulación.

HORNO TOSTADOR

1. Retire los residuos de alimentos del interior del horno limpiándolo con un paño limpio y húmedo. NO use limpiadores abrasivos ni fibras.
2. Retire la bandeja para escurrimientos y la rejilla de cromo de la unidad. Lávelas con agua jabonosa tibia. Enjuáguelas y séquelas bien antes de colocarlas de nuevo en la unidad.
3. Limpie la puerta de cristal y la agarradera con un paño limpio y húmedo. Séquelas con toalla de papel y retire las manchas o los rayones.

EXTERIOR

1. Limpie el exterior de la unidad con un paño limpio y húmedo. Deje que se seque al natural o pase un paño seco para eliminar los rayones.
2. NUNCA sumerja la unidad en agua ni cualquier otro líquido.

HOW TO CLEAN

CLEANING AND CARE

1. When done cooking, set the timer to the "OFF" position.
2. Unplug the unit from wall outlet.
3. Always allow the unit to cool completely before cleaning.

CRUMB TRAYS

1. The crumb trays are located on the bottom of the unit, below the glass door and on the right side below the toaster. See Parts Identification on page 4.
2. Be sure the oven is on a sturdy, level countertop and carefully slide out crumb trays. Empty crumb trays and wipe clean with a damp, soapy dishcloth. Rinse and dry thoroughly before returning to the unit.
3. Build up of crumbs and food debris creates a fire hazard. Clean out the crumb trays after each use to prevent such accumulation.

TOASTER OVEN

1. Remove food residue from the inside of the oven by wiping with a clean, damp dishcloth. DO NOT use abrasive cleaners or scouring pads.
2. Remove broiling pan and chrome rack from the unit. Wash in warm soapy water. Rinse and dry thoroughly before returning to the unit.
3. Wipe down the glass door and handle with a clean, damp dishcloth. Dry with a paper towel to remove smudges or streaks.

EXTERIOR

1. Wipe down the exterior of the unit with a clean, damp cloth. Allow to air-dry or wipe down with a dry cloth to remove streaks.
2. NEVER immerse the unit in water or any other liquid.

LIMITED WARRANTY

Aroma Housewares Company warrants this product free from defects in material and workmanship for one year from the provable date of purchase in the continental United States.

Within this warranty period, Aroma Housewares Company will repair or replace, at its option, defective parts at no charge, provided that the product is returned, freight prepaid with proof of purchase and U.S. \$15.00 for shipping and handling charges payable to Aroma Housewares Company. Before returning an item, please call the toll free number below for a return authorization number. Allow 2-4 weeks for return shipping.

This warranty does not cover improper installation, misuse, abuse or neglect on the part of the owner. Warranty is also invalid in any case that the product is taken apart or serviced by an unauthorized service station.

This warranty gives you specific legal rights and which may vary from state to state and does not cover areas outside the United States.

AROMA HOUSEWARES COMPANY
6469 Flanders Drive
San Diego, California 92121
1-800-276-6286
M-F, 8:30 AM - 5:00 PM, Pacific Time
Website: www.aromaco.com

GARANTÍA LIMITADA

Aroma Housewares Company garantiza que este producto no tenga defectos en sus materiales y fabricación durante un período de un año a partir de la fecha comprobada de compra dentro de la parte continental de los Estados Unidos.

Dentro de este período de garantía, Aroma Housewares Company reparará o reemplazará, a su opción, las partes defectuosas sin ningún costo, siempre y cuando el producto sea devuelto, con el flete prepago, con comprobación de compra y \$15.00 dólares para cargos de envío y manejo a favor de Aroma Housewares Company. Antes de devolver un producto, sírvase llamar al número telefónico gratuito que está más abajo para obtener un número de autorización de devolución. Espere entre 2-4 semanas para recibir el aparato nuevamente.

Esta garantía no cubre la instalación incorrecta, el uso indebido, maltrato o negligencia por parte del usuario. La garantía también es inválida en caso de que el aparato sea desarmado o se le dé mantenimiento en un centro de servicio no autorizado.

Esta garantía le da derechos legales específicos los cuales podrán variar de un estado a otro y no cubre áreas fuera de los Estados Unidos.

AROMA HOUSEWARES COMPANY
6469 Flanders Drive
San Diego, California 92121
1-800-276-6286
L-V, 8:30 AM - 5:00 PM, Tiempo del Pacífico
Sitio Web: www.aromaco.com